FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

25 — 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No.: 25 Carleton — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 12 — {In / dans}: Parish of Aberdeen — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Charles W. Rowley — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON 5 YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE 5 ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning from the above. / Famille, calculée à partir de la maison ci-dessus.	Name of each person living in family, boarder or inmate. / Nom de chacune personne dans la famille ou ménage ou l'hôtellerie.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot on farm. Street and number if in township or parish. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Numéro de concession et lot sur la ferme. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Pour la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation, or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour lui-même.	Name of employer, or firm, if working for one. / Nom de la personne ou de la maison de commerce pour laquelle travaille l'employé.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Wages earned in 1910 in occupation or trade, if any. / Salaires gagnés en 1910 dans l'emploi ou le métier, s'il y a lieu.	Hours per working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine dans l'emploi principal.	Income other than wages received in 1910 from chief occupation, if any. / Revenu autre que le salaire reçu en 1910 de l'emploi principal, s'il y a lieu.	Total months lived in Canada. / Total des mois de résidence au Canada.	Total months lived in present municipality. / Total des mois de résidence dans la présente municipalité.	Trade, if any, not learned at home or at school. / Métier, s'il y a lieu, non appris à la maison ou à l'école.	Name of company. / Nom de la compagnie.	Term. / Terme.	Amount. / Montant.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue habituellement parlée.	Can speak English or French. / Peut parler l'anglais ou le français.	College, University or School. / Collège, université ou école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane or feeble-minded. / Aliéné ou faible d'esprit.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Beaumont Henry	Aberdeen	M	Son	S	July	1895	12	N.B			English	Canadian	Methodist	none																6	Yes	Yes	English				
2		" George	"	M	Son	S	November	1900	10	N.B			English	Canadian	Methodist	"																6	Yes	Yes	English				
3		" Etta E.	"	F	Daughter	S	August	1903	7	N.B			English	Canadian	Methodist	"																6	Yes	Yes	English				
4		" Mary J.	"	F	Daughter	S	December	1906	4	N.B			English	Canadian	Methodist	"																							
5		" Alma M.	"	F	Daughter	S	March	1909	2	N.B			English	Canadian	Methodist	"																							
6	50	McEwen William	"	M	Head	M	March	1865	52	N.B			Irish	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
7		" Mary	"	F	Wife	M	June	1868	42	N.B			English	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	English				
8		" Ernest	"	M	Son	S	June	1892	18	N.B			Irish	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
9		" George	"	M	Son	S	June	1901	10	Sask.			Irish	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
10		" Raymond	"	M	Son	S	March	1908	3	N.B.	1910		Irish	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
11	51	Hemphill Wm	"	M	Head	M	February	1840	71	N.B			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
12		" Jane	"	F	Wife	M	March	1844	67	N.B			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	English				
13		" Hannah	"	F	Daughter	S	September	1883	27	N.B			Irish	Canadian	Methodist	"																	Yes	Yes	English				
14		" Wallace M.	"	M	Son	M	January	1886	25	N.B			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																	Yes	Yes	English				
15		" Izet E.	"	F	Son Wife	M	May	1887	24	N.B			English	Canadian	Anglican	"																	Yes	Yes	English				
16		Harvey Charles	"	M	Emigrant	S	April	1879	12	England	1911		English	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	English				
17	52	Whitmore Albert	"	M	Head	M	January	1877	34	N.B			English	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
18		" Ella	"	F	Wife	M	March	1890	21	N.B.			English	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	English				
19		" Ernest	"	M	Son	S	May	1909	2	N.B			English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
20		" Vernon	"	M	Son	S	July	1910	1	N.B			English	Canadian	Baptist	"																							
21	53	Kerry Judson A.	"	M	Head	M	August	1870	40	N.B.			English	Canadian	Baptist	Minister				Yes													Yes	Yes	English				
22		" Ellen	"	F	Wife	M	November	1874	36	England	1890		English	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	English				
23		" Albert E.	"	F	Daughter	S	December	1900	10	N.B.A.	1910		English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
24		" Earle H.	"	M	Son	S	February	1902	9	N.B.A.	1910		English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
25		" Annie R.	"	F	Daughter	S	May	1903	8	N.B.	1910		English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
26		" Esther R.	"	F	Daughter	S	February	1905	6	N.B.A.	1910		English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
27		" Alfred E.	"	M	Son	S	November	1906	4	N.B.			English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
28		" David M.	"	M	Son	S	June	1908	2	N.B.A.	1910		English	Canadian	Baptist	"																							
29		" Violet	"	F	Daughter	S	June	1910	1	N.B			English	Canadian	Baptist	"																							
30	54	Jordan Arthur	"	M	Head	M	February	1879	32	N.B.			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes																			
31		" Ina	"	F	Wife	M	August	1885	25	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	[illegible]																	Yes	Yes	English				
32		" Fern J.	"	F	Daughter	S	March	1910	1	N.B.			English	Canadian	Methodist	"																	Yes	Yes	English				
33	55	Whitmore J. S.	"	M	Head	M	July	1844	66	N.B.			English	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
34		" Jemima	"	F	Wife	M	March	1857	60	N.B			English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
35		" Percy	"	M	Son	M	January	1885	26	N.B			English	Canadian	Baptist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
36		" Elda	"	F	Sons wife	M	December	1891	19	N.B.			Irish	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	English				
37		" Claudia	"	F	Granddau	S	January	1910	1	N.B			English	Canadian	Baptist	"																	Yes	Yes	English				
38	56	Currie Frederick	"	M	Head	M	February	1871	40	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
39		" Elizabeth	"	F	Wife	M	August	1872	38	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	English				
40		" Annie J.	"	F	Daughter	S	February	1905	6	N.B			Scotch	Canadian	Methodist	"																							
41		" Jennie	"	F	Daughter	S	March	1908	3	N.B			Scotch	Canadian	Methodist	"																							
42		" Alexander	"	M	Son	S	September	1910	1/12	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	"																							
43		" Mrs Alex	"	F	Mother	W	June	1833	77	Ireland	1850		Irish	Canadian	Methodist	"																							
44		Whitmore Earl	"	M	Nephew	S	June	1892	18	N.B			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer																	Yes	Yes	English				
45	57	Campbell Wm J.	"	M	Head	S	March	1863	47	N.B.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
46		" Edgar A	"	F	Mother	W	November	1830	80	N.B			Irish	Canadian	Anglican	none																	Yes	Yes	English				
47		" Elizabeth	"	F	Sister	S	July	1868	53	N.B			Irish	Canadian	Anglican	"																	Yes	Yes	English				
48		" Ellen	"	F	Sister	S	January	1864	46	N.B			Irish	Canadian	Anglican	"																	Yes	Yes	English				
49		" Wilmot	"	M	Nephew	S	September	1895	15	N.B			Irish	Canadian	Anglican	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				
50	58	Estey Henry	"	M	Head	M	June	1844	50	N.B			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes													Yes	Yes	English				